

CASCINA MACONDO

Centro Nacional para a Promoção da Leitura Criativa em Voz Alta

Borgata Madonna della Rovere, 4 - 10020 Riva Presso Chieri (TO) - Italia - tel. (0039) 011 / 94 68 397
info@cascinamacondo.com - www.cascinamacondo.com

CONVOCA PARA O ANO 2006 O 4º CONCURSO INTERNACIONAL DE POESIA HAIKU EM LÍNGUA ITALIANA

PODEM PARTICIPAR AUTORES DE TODAS AS IDADES E NACIONALIDADES

Com o máximo de 3 haiku em língua italiana rigorosamente clássicos (5-7-5 sílabas)

Os autores estrangeiros deverão enviar o seu haiku em língua italiana e na sua língua materna

Para o número das sílabas e as características dos haiku consultar o site de Cascina Macondo:

“Manifesto da Poesia Haiku em Língua Italiana”

Os haiku têm que ser enviados através do preenchimento do formulário que encontra no site:

www.cascinamacondo.com ou por correio, acompanhados de uma declaração do autor que certifique não pretender direitos de autor sobre os haiku enviados para Concurso.

Uma secção especial do Concurso está reservada às Escolas Pré-Escolares e Primárias.

Os professores deverão explicar, em dez linhas, o método utilizado para ensinar o Haiku às crianças.

As composições terão que chegar antes do dia 31 de Maio de 2006

Os primeiros 57 haiku classificados e os primeiros 17 haiku da secção “escolas”

serão publicados na colecção «Haiku Haiku» editada por Cascina Macondo

A Empresa XIXA s.a.s. publicará os Haiku em 10 milhões de pacotes de açúcar, distribuídos em estabelecimentos comerciais

- 1º Prémio uma taça Raku de grande valor, um certificado e o livro com os haiku
- 2º e 3º Prémios uma preciosa taça Raku, um certificado e o livro com os haiku
- Será, também, emitido um certificado para o melhor Haiku em língua italiana de autor estrangeiro.

O certificado e cópia grátis do livro, só serão entregues aos classificados que presenciem (pessoalmente ou fazendo-se representar) a cerimónia da entrega dos Prémios.

A cozedura das taças será realizada cerimoniosamente, num forno de fogo, de acordo com a técnica japonesa, no mesmo dia da entrega dos prémios, domingo dia 26 de Novembro de 2006, no Cascina Macondo, na presença dos autores participantes.

De acordo com as ideologias culturais, didácticas e pedagógicas de Cascina Macondo, não serão entregues prémios às crianças dos Jardins de Infância ou Escolas Primárias.

Todos os haiku recebidos, compostos com os critérios indicados no nosso Manifesto, poder-se-ão ler no site de Cascina Macondo. O público poderá expressar-se através de um voto (votação essa que será decisiva em caso de empate).

NÃO SERÁ APLICADO IMPOSTO DE LEITURA

A decisão do júri será final:

*Annette Seimer, Antonella Filippi, Elisabetta Bovo, Fabia Binci, Fabrizio Virgili,
Giorgio Gazzolo, Michele Bertolotto, Pier Luca Bandinelli, Pietro Tartamella*

*mazzo di carte
tra le dita rimescolo
sere d'autunno*

(Pietro Tartamella)

*baralho de cartas
entre os dedos volto a baralhar
tardes de otoño*

(tradução por Ana Oliveira)

(Obrigado por me teres deixado entrar neste teu espaço sagrado)